

Zeitschrift: Die Berner Woche

Band: 35 (1945)

Heft: 11

Rubrik: Berner Woche Almanach

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Moderne Robinsone

Seit Beginn des Krieges übt auf der kleinen norwegischen Insel Jan Mayen eine meteorologische Station ihre Tätigkeit aus. Die Insel liegt im hohen Norden der Arktis zwischen Grönland und Nordnorwegen. Dieser Außenposten, der von einer kleinen Garnison bewacht wird, ist infolge seiner meteorologischen Beobachtungen eine der wichtigsten Stationen für Wettermeldungen für die den Nordatlantik nach Amerika und Russland durchfahrenden Konvois. Die auf dieser fast geisterhaften und gefährlichen Insel arbeitenden Männer können als moderne Robinsone angesehen werden. Abgeschlossen von jeglichem Verkehr, von Menschen, Pflanzen und sogar von der Sonne, kämpfen diese Wetterspürer nicht in erster Linie mit und gegen Waffen, sondern gegen Eis, Schnee, Kälte und Wind. Zu diesem Zweck sind die Leute mit den modernsten technischen Apparaten ausgerüstet — nicht etwa um die Naturgewalten zu besiegen —, die ihnen gestatten, wichtige meteorologische Beobachtungen zu machen, auszuwerten und die Ergebnisse an die entsprechenden Stellen weiterzuleiten. Vom Leben dieser Männer, die monatlang ihren Dienst zu jeder Stunde trotz guter Ausrüstung in primitiven Verhältnissen versehen müssen, bis die Ablösung sie wieder in ihre Heimat zurückbringt, berichtet unser Almanach.

Tic.



Das norwegische Patrouillenschiff „Namsos“, das vor dem Krieg das grösste Walfischängerschiff der Welt gewesen ist, bringt eine Ablösung nach der Insel



Der Beobachtungsplatz auf der „Takeheimen“-Station. Diese erhielt ihren Namen, weil hier fast immer Nebel herrscht, selbst wenn auf dem übrigen Teil der Insel die Sonne scheint

Die Funkerhütte. Von ihr aus werden viele der wichtigsten Wetterberichte an die meteorologischen Stationen telegraphiert. Das Klima ist rauh, und um die Hütte warm zu halten, mussten Sandsäcke, Steine und Erde längs den Mauern aufgeschichtet werden



Links:
Nach einem langen Winter erscheint das erste Versorgungsschiff. Auf der Insel gibt es keine Landungsplätze für grössere Schiffe, und sämtliche Nahrung und Munition muss mit kleinen Booten ans Ufer gebracht werden. Noch dann ist es notwendig, dass die Männer durchs Wasser waten, um den Nachschub zu holen



Wir erinnern uns ...

1941:

11. Die USA stellen auf Grund des Leih- und Pachtgesetzes ein Zehn-Milliarden-Programm für die Englandhilfe auf.

12. März. Im «Friedensvertrag» zwischen Thailand (Siam) und französisch Indochina erzwingen die Japaner die Abtretung einiger Grenzonen an Siam.

14. März. Es erfolgen die bisher stärksten Angriffe der RAF gegen Hamburg, Bremen und Berlin.

15. März. Ankündigung: Am 1. April wird eine «eidgenössische Mahlzeitenkarte» zur Ausgabe gelangen.

15. März. Amerika meldet, dass es im Februar insgesamt 879 Flugzeuge an England liefert habe.

1942:

12. März. Die Winterschlacht in Russland erreicht einen neuen Höhepunkt. Südlich von Charkow gelingen den Russen tiefe Einbrüche.

17. März Der Bundesrat überträgt die Bundesstrafgerichtsbarkeit zur Verfolgung der sogenannten «nationalsozialistischen Bewegung in der Schweiz» an die Luzerner Strafbehörde. Franz Burris «eidgenössische Korrespondenz» wird beschlagnahmt. Es erfolgen 19 Verhaftungen.

1943:

15. März. Die Deutschen erobern Charkow zurück. Die Stadt erlebt eine neue Entvölkerung, nachdem das OKW vor der Räumung schon über 100 000 Personen zum Arbeitsdienst im Reiche abtransportiert hatte.

16. März. Im Norden, westlich von Moskau, bleiben die russischen Angriffe vor dem halb umklammerten Wjasma stecken.

17. März. Wir leben in der Zeit der Höchstversenkungsziffern durch deutsche U-Boote. Berlin meldet, dass eine halbe Million Tonnen gegnerischer Schiffstraums allein in der ersten Hälfte März vernichtet wurden. England bestreitet diese Zahlen.

1944:

11. März. Die Russen schliessen Tarnopol von allen Seiten ein und stoßen gegen den oberen Dnestr, während sie zugleich Nikolajew am Schwarzen Meer umzingeln.

Die deutsche Gegenoffensive bei Uman beginnt.

13. März. Die Russen melden, dass sie bei Uman 6 deutsche Panzerdivisionen und 7 Infanteriedivisionen nebst einer Artilleriedivision zerschlagen und damit die Gegenoffensive brachen.

15. März. Cherson an der Dnepromündung in russischer Hand.

16. März. Die Russen erreichen und überschreiten den Bug auf der langen Strecke zwischen Perwomaisk und Winniza.

17. März. In Unteritalien tobten unentschiedene Kämpfe um Cassino.

17. März. Die Russen erreichen an mehreren Punkten den oberen Dnestr in Galizien.